



---

作为缔约国报告组成部分的核心文件

刚果民主共和国\*

[2013年3月18日]

---

\* 根据发给各缔约国的关于缔约国报告处理办法的说明，本文件在送交联合国翻译部门前未经正式编辑。

GE.13-47548 (EXT)



\* 1 3 4 7 5 4 8 \*

请回收 



## 目录

	段次	页次
一. 领土和人口状况.....	1-21	3
A. 领土 .....	1-7	3
B. 人口 .....	8-21	3
二. 社会经济指数.....	22-36	6
A. 社会 .....	22	6
B. 经济 .....	23-36	6
三. 政治局势.....	37-44	14
四. 总体人权保护框架.....	45-61	16

## 一. 领土和人口状况

### A. 领土

1. 刚果民主共和国是一个中部非洲国家，它横跨赤道，北临中非共和国和苏丹，东接乌干达、卢旺达、布隆迪和坦桑尼亚联合共和国，南连赞比亚和安哥拉，西濒大西洋、卡宾达飞地和刚果共和国。
2. 刚果民主共和国在非洲大陆称得上是幅员辽阔(2,345,409 平方公里)的国家，地势大致平缓。中部是一个平均海拔 230 米的盆地，覆盖着赤道森林，沼泽众多。中央盆地的西面、南面和北面被高原交错环抱，东面则是平均海拔超过 1,000 米的火山山脉。
3. 刚果民主共和国有赤道贯穿，气候高温、潮湿，平均气温为 25°C，降雨充沛、均衡。
4. 降水量和温度自西向东减少。一年有两季：近 4 个月的旱季和 8 个月左右的漫长雨季。
5. 刚果民主共和国河网密布。刚果河全长 4,700 公里，是流量仅次于亚马逊河的世界第二大河，它从东南向西北横跨该国，注入大西洋。刚果河沿途有多条支流注入，大部分河段可通航。
6. 其地表、地下农业资源和矿产资源丰富。
7. 动物种类丰富多样，包括许多濒危物种，如维龙加公园的山地大猩猩、大象，以及其他的大型哺乳动物，如狮子、豹、长颈鹿、河马、霍加狓、斑马、水牛。珍稀物种还包括霍加狓和倭黑猩猩。

### B. 人口

#### 1. 人口统计

8. 2003 年，内政部提供的各省可用人口数据显示，人口为 58,556,837 人，而 2004 年这一数据为 59,829,882 人。由于技术问题，2004 年的结果没有包括两个省份的人口数据，即东方省和南基伍省。
9. 2003 年东方省和南基伍省人口估算数据分别为 6,807,224 人和 3,363,936 人，同时应计算每年 3% 的增长率，可得：
  - 7,078,390 人(东方省)
  - 3,464,854 人(南基伍)，即：10,543,244 人，外加 2004 年的结果，这意味着 2004 年刚果人口数量为 70,373,126 人。同样，根据 2004 年至 2010 年 3% 的增长指数计算，所得结果如下：

- (1) 2003 年: 58,556,837 人(可靠数据);
- (2) 2004 年: 70,373,126 人;
- (3) 2005 年:  $70,374,126 + 2,111,193 = 72,485,319$  人;
- (4) 2006 年:  $72,485,319 + 2,174,559 = 74,659,878$  人;
- (5) 2007 年:  $74,659,878 + 2,239,796 = 76,899,674$  人;
- (6) 2008 年:  $76,899,674 + 2,306,990 = 79,206,664$  人;
- (7) 2009 年:  $79,206,664 + 2,376,199 = 81,582,863$  人;
- (8) 2010 年:  $81,582,863 + 2,447,485 = 84,030,348$  人;
- (9) 2011 年:  $84,030,348 + 2,520,910 = 86,551,258$  人;

10. 刚果民主共和国是人口最多的非洲国家之一。其年龄和性别结构犹如一个基础庞大的金字塔，侧面凹陷，塔顶狭小，反映出其人口年轻。1997 年，18 岁以下居民有 2,590 万人。自然增长率为 3.4%(1990-1998 年)，生育率为 6.4%。

11. 1960 年之前，曾于 1955 年 5 月至 1957 年末进行了人口普查，1958 年的行政统计结果与普查结果基本吻合。自 1925 年起，进行了大致类型分组的人口普查。普查结果显示，1925 年左右人口逐步稳定，之后人口开始增长，增长速度在开始的时候比较缓慢，到 1947 年的时候，年增长率为 1%，而在 1955 年至 1957 年调查时，年增长率达到 2%，而在 1984 年的时候，年增长率则达到 3.1%。

12. 历史上，人口密度大的区域极为稳定，而且呈现逐渐扩大的趋势。2010 年的统计结果是根据 1984 年统计结果数据和国家给出的增长率估算。城市人口估计达到 2,450 万人。城市和国家公园面积没有计算在内。下表显示，刚果民主共和国农村 2.4% 人口生活在每平方公里 100 多人的区域里。自 1948 年以来，人口密度持续快速增长。

表 1  
生活在每平方公里 20 多人区域内的农村人口百分比

年份	%	农村人口
1948	21.5	9.718.809
1970	39.2	16.357.866
1984	47.6	21.970.984
2010	71.0	44.893.366

13. 自殖民入侵时代以来，就存在一条人口密度轴，这条轴线起于大西洋，中经 Mayumbe、Cataractes 高原、基伍，南经两个开塞省，最终抵达 Kabinda。在这条轴线上共计有 1,180 万人居住在每平方公里 20 多人的区域内(面积达 302,000 平方公里)。如将城市地区计算在内，人口共计达到 2,640 万人，平均人口密度为

每平方公里 84 人。上述结果未将 Sankuru 计算在内，这一地区原为森林南部的热带雨林广阔的区域：Kongo、Yaka、Kuba、Pende、Luba 和 Lunda，然而，人口密度与目前人口进行的活动和现有的道路关系更为密切。

14. 另一条人口密度轴线位于国家东部，自 Tanganyika 湖起至南部与苏丹接壤的国境线处。共有 1,270 万人生活在每平方公里 20 多人的区域内，即平均每平方公里 142 人。

15. 人口超过 500,000 人的主要人口聚集区，除城市中心人口外，分布在森林的北部和南部地区。尤其是 Gemena 高原，自 Kungu 至 Bumba(67,500 平方公里上共计 270 万人)；自 Upemba 至加汤加、自 Bukuma 至 Malemba-Nkulu(31,000 平方公里上共计 100 万人)人口逐渐减少；自 Kongolo 至 Kasongo，即上述两大人口聚集轴线之间的战略性区域(30,000 平方公里上 7.85 亿人)；自 Kisangani 西部至西南、自 Boende 至 Isangi(52,000 平方公里上 725,000 人)；自 Isiro 高原至 Wamba(19,000 平方公里上 525,000 人)。

16. 其他人口数量较少的区域位于南部的 Mbandaka，自 Bikoro 至 Inongo，在自 Moba 至加丹加区域的 Marungu 高原、Luapula 周边地区以及加丹加地区。

17. 至少在 8 世纪开始，Upemba 人口密度就不断减少，在该地区发现的大量墓穴即是证明。Isiro 周围，目前的人口密度主要是低生育率导致的结果。

## 2. 种族

18. 人口分为 450 多个部族、几大族群，每个族群都常住某一特定区域。刚果中南部的卢巴族或巴卢巴族(占 18%)在数量上超过了居住在下刚果省的刚果族(占 16.6%)。西北地区居住着蒙戈族(占 13.5%)和赞德族(占 6.1%)，北地区居住着芒贝图族、赫马族、伦杜族和阿卢尔族(占 3.8%)。东部地区居住着 Nande 族、Rega 族、Hunde 族、Bashi 族、Bifulero 族、图西族和许多其他族群。Chokwe 族和隆达族在刚果民主共和国和安哥拉边境沿线分布。俾格米人(不到 0.5%)居住在除下刚果省和金沙萨省的城市外的各个省份。

## 3. 语言

19. 刚果民主共和国的官方语言是法语。此外还广泛使用着大约 250 种语言和方言，90%源自班图语。其中 4 种语言被称为“国语”，即：

- 斯瓦希里语(占 40%)：位于东部的北基伍省、南基伍省、加丹加省、马涅马省和东方省；
- 林加拉语(占 27.4%)：位于首都金沙萨及其邻近地区，以及赤道省和东方省；
- 基刚果语(占 17.6%)：位于下刚果省和班顿杜省；
- 契卢巴语(占 15%)：位于东开赛省和西开赛省；

20. 还应当指出的是，该国北部地区的许多口头语言都属于尼格罗—刚果语系(oubangian 语支)和尼罗—撒哈拉语系(中苏丹语族和尼罗语支)。

#### 4. 宗教

21. 刚果民主共和国是一个世俗国家。不过目前存在 6 个传统宗教教派：天主教、金邦古教、新教、东正教、伊斯兰教和救世教。此外，还存在一些独立教派。而且，国内还存在许多万物有灵论人士。

## 二. 社会经济指数

### A. 社会

22. 社会结构自 1970 年代初开始动摇。一系列祸端使之加剧，这些事件包括：1973 年的“扎伊尔化”运动、1991 年 9 月和 1993 年 2 月两度爆发的抢劫，以及 1996-1997 年和 1998-2002 年的两次战争。这些负面因素导致产量下降、普遍失业和极度贫困。这些危机对卫生、教育、农业和基础设施的影响最为严重。

### B. 经济

23. 刚果经济特点是商品和服务的产出存在结构性不平衡，而且经济发展的分布极为不均。1983 年至 1989 年的形势相对稳定。1990 年至 1996 年国家经历了一次经济危机，危机的特点是通货膨胀、货币贬值迅速。

24. 这种情形是第二共和国最近几年的典型特征，其主要原因是管理松散，以及计划外开支和印制钞票。

25. 从 1997 年 5 月到 1998 年 7 月，随着刚果解放民主力量同盟(解盟)的上台，主要经济指标有了显著增长，特别是在价格水平、货币和公共财政方面。这导致政府启用了一种新货币“刚果法郎”，该货币对主要外币的汇率令人振奋。

26. 遗憾的是，由于有叛军加入的卢旺达—布隆迪—乌干达联盟自 1998 年 8 月 2 日以来对该国发动了攻击，主要经济平衡再次遭到破坏。实际上，这场战争引起了恶性通货膨胀，对人口购买力产生了严重影响，使居民沦入贫困，同时，战争造成国内生产总值显著下降(3.15%)。通货膨胀率从 1996 年的 656.8% 下降到 1997 年的 13.7%、1998 年 7 月的 2.2%。

27. 此外，由于战争气氛弥漫，生产未有任何恢复，1998 年取得的成果受到严重破坏。当时，通胀率从 1999 年 9 月的 196.3% 升至 1999 年 12 月的 489%。这一直持续到 2001 年 2 月，随着总统约瑟夫·卡毕拉就职掌权，他采取了适当的经济与货币措施，并通过重启 1999 年 7 月 10 日停火协议以来在卢萨卡商定的所谓“刚果人对话”的政治谈判，缓解了政治局势。这些措施中值得特别注意的是稳定公共财政和放开汇率，这推动恢复了与布雷顿森林机构的合作。

28. 刚果人对话导致 2002 年 12 月 17 日在南非比勒陀利亚签署了《包容各方的全面协定》。本着这一政治协定，2003 年 4 月 4 日通过并颁布了《宪法》，为包括交战各方、政治反对派和民间社会在内的过渡政府的就职创造了条件。2005 年，刚果人民为共和国新宪法生效进行了全民公决投票。据来自刚果中央银行的信息，经济形势如下：

29. 投资：在经历了 2009 年全球经济危机后，国内生产总值增长曲线重新抬头，之后在 2010 年，收入实际增长增加明显。因此，在此背景下，投资呈现出显著增长，前期占国内生产总值的 0.6%，而之后比例达到 3.2%；

30. 上述变化主要源自政府继续在五大工地开展的大型建设工程(资料来源：2010 年刚果中央银行)。

31. 在经济管理方面，已经开展了多种改革，一方面旨在改善税收征管，另一方面，旨在理顺公用支出管理。2009 年 12 月与国际货币基金组织签署的向刚果企业协会增加信贷额度的新项目，体现出刚果政府在实现账目平衡和有效透明支出方面的意愿。

32. 这些改革作出的尝试，使刚果民主共和国达到负债穷国倡议完成点，大幅度削减了国家债务负担。

33. 政府中期计划旨在保证宏观经济稳定的情况下，实现强劲、可持续增长，并符合增长和减贫战略文件的战略性方针。

- 国内生产总值增长率：7.2%
- 国内生产总值减缩指数：23.5%
- 平均通胀率：8.7%
- 平均汇率：950.6 刚果法郎/美元
- 2010 年，人均收入极为微薄：每年 291 美元
- 2010 年人均国民总收入：162,688.14
- 收入：10%
- 支出：3%
- 出口：60%
- 进口：-100%
- 2006 至 2010 年货币供应量增长：49.4%
- 社会支出演变。

表 2  
社会支出演变

	2008 年	2009 年	2010 年
<b>卫生</b>			
运转	5.6	5.6	5.8
投资	5.1	11.4	10.6
<b>教育</b>			
运转	26.5	24.5	21.1
投资	6.5	4.2	1.3

表 3  
国家金融业务

	2010 年	2011 年
	(单位: 十亿刚果法郎)	
<b>收入和捐赠</b>	3 929.3	4 274.9
<b>税收收入和非税收收入</b>	2 253.3	3 006.4
税收收入	1 531.9	1 997.5
非税收收入	721.4	1 008.8
<b>捐赠</b>	1 676.0	1 268.6
<b>支出总计</b>	3 647.3	5 308.6
<b>日常支出</b>	1 724.2	2 491.1
工资	696.7	982.9
产品和服务	461.9	682.9
补贴和转移	302.2	451.6
债务利息	263.5	373.7
<b>资本支出</b>	1 677.6	2 406.3
国内融资	307.0	580.6
国外融资	1 370.6	1 825.8
<b>特殊开支</b>	245.5	322.4
国内融资	203.7	148.7
国外融资	41.7	173.7
<b>灾害灾难准备金</b>	-	88.7
<b>余额和融资</b>		
整体基础资产余额/调度	282.0	1 033.6
整体基础资产现金余额	138.7	1 099.1
<b>融资总计</b>	138.7	1 099.1
国外融资	425.0	987.8
国内融资	1 049.9	120.6
	(占国内生产总值百分比)	
	2010 年	2011 年



	2010 年	2011 年
收入与捐赠	32.2%	29.0%
<b>税收收入和非税收收入</b>	18.5%	20.4%
税收收入	12.5%	13.5%
非税收收入	5.9%	6.8%
捐赠	13.7%	8.6%
<b>支出总计</b>	29.9	36.0%
<b>日常支出</b>	14.1	16.9%
工资	5.7	6.7%
产品和服务	3.8	4.6%
补贴和转移	2.5	3.1%
债务利息	2.2	2.5%
<b>资本支出</b>	13.7	16.3%
国内融资	2.5	3.9%
国外融资	11.2	12.4%
<b>特殊开支</b>	2.0	2.2%
国内融资	1.7%	1.0
国外融资	0.3	1.2%
灾害灾难准备金	0.0	0.6
<b>余额和融资</b>		
整体基础资产调度余额	2.3%	-7.0%
整体基础资产现金余额	0.3%	-1.8%
<b>融资总计</b>	-1.1%	7.5 %
国外融资	3.5%	6.6%

资料来源：战略增长和减贫文件。

表 4  
货币状态

	2010 年	2011 年
	(年增长百分比)	
国外净资产	2 116.5%	20.6%
国内净资产	- 30.5%	23.8%
国家信贷	- 328.7%	- 11.8%
经济信贷	19.0%	29.4%
国有公司信贷	12.0%	10.7%
广义货币(M2)	30.7%	22.5%
狭义货币(M1)	46.9%	25.9%
准货币	23.1%	20.6%
国内货币定期存款	142.6%	27.1%
外币存款	22.7%	25.0%
进口准备金	8.0%	20.2%

	2010 年	2011 年
(占国内生产总值百分比)		
国外净资产	7.6%	7.6%
国内净资产	9.2%	9.5%
国家信贷	- 3.3%	- 2.4%
经济信贷	6.6%	7.0%
国有公司信贷	0.3%	0.2%
广义货币(M2)	16.5%	16.7%
狭义货币(M1)	5.9%	6.2%
准货币	10.6%	10.5%
国内货币定期存款	0.1%	0.1%
外币存款	10.5%	10.5%
进口准备金	0.4%	0.4%
主要财务比率		
流通速度(国内生产总值/广义货币)	6.22	6.13
广义货币/国内生产总值	0.16	0.16
狭义货币/国内生产总值	0.36	0.37
广义货币(M2)比率		
信用货币流通	0.25	0.26
活期存款	0.11	0.11
定期存款(刚果法郎)	0.00	0.00
外币存款(美元)	0.64	62.7%

资料来源：战略增长和减贫文件。

表 5  
国际收支

	2010 年	2011 年
(单位：百万美元)		
往来账户	- 897.75	- 418.93
贸易结余	520.38	1 910.41
产品出口，离岸价	8 349.88	10 931.00
矿产产品	8 153.97	10 680.88
其他产品	195.90	250.12
产品进口，离岸价	-7 829.49	- 9 020.259
消费品	- 1 867.14	- 2 151.19
设备	- 4 849.37	- 5 587.10
佣金	- 1 112.98	- 1 282.30
服务结余	- 1 644.59	- 1 796.12
收入结余	- 881.14	- 1 491.31
往来转账结余	1 107.60	958.09

	2010 年	2011 年
资金和金融账户	1 644.50	509.33
总余额	746.74	90.40
融资	5 299.81	102.78
	(占国内生产总值百分比)	
往来账户	-6.7%	-2.7%
贸易结余	3.9%	12.5%
产品出口, 离岸价	62.5%	71.3%
矿产产品	61.0%	69.6%
其他产品	1.5%	1.6%
产品进口, 离岸价	-58.6%	-58.8%
消费品	-14.0%	-14.0%
设备	-36.3%	-36.4%
佣金	-8.3%	-8.4%
服务结余	-12.3%	-11.7%
收入结余	-17.0%	-17.1%
往来转账结余	0.0%	-0.0%
资金和金融账户	0.5%	0.2%
总余额	-0.2%	-0.1%
融资	0.0%	-0.0%
特殊援助前融资需求	6.6%	-5.1%

资料来源: 战略增长和减贫文件。

表 6  
主要指数

	2010 年	2011 年
国内生产总值(面值单位: 十亿刚果法郎)	6 353.0	7 568.7
人均国内生产总值(单位: 美元)	193.1	215.2
人均国内生产总值(单位: 刚果法郎)	176 444.6	206 957.6
	(除反向指数外年增长)	
生产与价格		
实际国内生产总值	7.2%	6.5%
农业	3.0%	3.5%
矿业	24.9%	10.1%
年均消费品价格指数	23.5	12.0
期末消费品价格指数	9.8	13.0
国内生产总值减缩指数	22.5%	13.4%
	(除反向指数外年增长)	
消费品	80.6%	69.4%
公共	11.8%	13.8%

	2010 年	2011 年
个人	68.8%	55.5%
投资	27.0%	32.8%
公共	14.1%	16.8%
个人	12.9%	16.0%
存款	19.4%	30.6
<b>政府</b>		
总收入	32.2%	29.%
捐赠外收入	18.5%	20.4%
捐赠	13.7%	8.6%
总支出	29.9%	36.0%
日常支出	14.1%	16.9%
资本支出	13.7%	16.3%
国内财政余额(现金基线)	0.3%	- 1.0%
综合预算余额(现金基线)	1.1%	- 7.5%
<b>国外部分</b>		
产品和服务出口	69.7%	74.8%
矿业	57.2%	61.0%
产品和服务进口	77.3%	76.9%
商业收支余额	- 3.9%	13.3%
日常余额	- 15.8%	- 2.9%
(年度变化)		
<b>货币和信贷</b>		
广义货币(M2)	30.7%	22.5%
国外净资产	2116.5%	20.6%
国内净资产	- 30.5%	23.8%
经济信贷	19.0%	29.4%
国家净债权	- 328.7%	- 11.8%
<b>千年发展目标指数</b>		
<b>目标 1: 消灭极端贫穷</b>		
贫穷指数	69.6%	69.6%
<b>目标 2: 确保普及小学教育</b>		
扫盲率(15 岁以上成人百分比)	83.2%	89.7%
小学净入学率	75.0%	82.8%
<b>目标 4-5: 生殖健康</b>		
出生时预期寿命	48.0	49.3
产妇死亡率(每 100 000 例活产)	413.2	355.4
新生儿-婴儿死亡率(五岁以下)	111.1	95.4
<b>汇率</b>		
平均	913.90	961.64
期末	925.20	973.53

资料来源：宏观经济框架常委会。

表 7  
国内生产总值和就业

	2010 年	2011 年
<b>人均国内生产总值</b>		
名义国内生产总值(单位: 十亿刚果法郎)	12 210.8	14 752.1
名义国内生产总值(单位: 美元)	13 361.2	15 340.5
人口(单位: 百万人)	69 204.5	71 280.6
人均国内生产总值(人均 单位刚果法郎)	176 444.6	206 957.6
人均国内生产总值(人均 单位美元)	193.1	215.2
<b>实际国内生产总值(年增长)</b>	7.2%	6.5%
<b>价格</b>		
国内生产总值减缩指数(年增长)	22.5%	13.4%
消费品价格(年增长)	9.90%	9.9%
汇率(刚果法郎/美元)	913.9	961.6%
汇率(年增长)	11.9	5.2%
		<b>年增长</b>
<b>国内生产总值 资源</b>		
<b>实际国内生产总值(市场价格)</b>	7.29%	6.5%
<b>第一产业</b>	8.7%	5.5%
<b>农业</b>	3.0%	3.5%
<b>林业</b>	3.0%	3.5%
<b>矿业</b>	24.9%	10.1%
<b>第二产业</b>	6.6%	9.3%
<b>第三产业</b>	4.7%	6.4%
商品服务	3.19%	6.0%
非商品服务	- 1.5%	3.0%
<b>国内生产总值 就业</b>		
<b>消费品</b>	6.6%	- 1.2%
公共	12.0%	3.0%
个人	5.8%	- 6.0%
<b>投资</b>	11.2%	31.3%
公共	14.3%	- 90.6%
个人	14.3%	31.2%
<b>产品和服务出口</b>	5.0%	13.5%
矿业	6.1%	10.1%
其他产品	6.1%	1.8%
服务	1.9%	5.4%
<b>产品和服务进口</b>	9.4%	11.6%
消费品产品	10.5%	3.3%
设备产品	10.5%	4.6%
中介产品	10.5%	6.5%
服务	6.1%	4.2%

资料来源: 战略增长和减贫文件。

表 8  
根据国家财务系统显示的国内生产总值百分比表达的一些比率演变

国家财务系统			
	2009 年	2010 年	2011 年
国内生产总值	9 298	12 211	14 752
增长率	2.8%	7.2%	6.5%
占国内生产总值百分比			
总收入	16.4%	18.5%	20.4%
总支出	26.8%	29.9%	36.0%
公共投资	7.6%	13.7%	16.3%
预算结余 现金基线	3.0%	2.3%	- 7.0%
出口	38.4%	62.5%	71.3%
进口	42.5%	58.6%	58.8%
日常结余	- 9.2%	- 6.7%	- 2.7%

资料来源：战略增长和减贫文件。

34. 关于国外负债，由于国家已经达到重债穷国倡议完成点，2010 年，国家已经获得减免 90% 的国外负债，即约为 100 亿美元。

35. 如此大幅度地削减国外债务，恢复了国家的还债能力，成为国家经济增长的一个因素。

36. 2010 年 9 月 30 日，国家获减国外负债金额为 3,000,000,000 美元(即 30 亿美元)，达到自第二共和国以来累计债务 13,000,000,000 美元总额的 90%。

### 三. 政治局势

37. 1960 年 6 月 30 日国家实现独立之后，刚果民主共和国经历了政治动荡，其大部分领土都发生了分裂和叛乱。这促使刚果军队在蒙博托总统的领导下于 1965 年 11 月 24 日夺取政权。

38. 蒙博托总统建立起一党制，并一直持续到 1990 年 4 月 24 日又宣布恢复多党制。1992 年该国各派政治力量举行全国最高会议讨论国家前途，建立起了可以确保公民享有基本权利并确保国家发展的民主体制。但是事与愿违，这一民主进程仅持续到 1997 年 5 月 17 日，解盟在这一天掌权，并终止了全国最高会议制定的各项制度。

39. 在组织选举之前宣布了为期两年的新过渡期。但是 1998 年 8 月 2 日的战争破坏了整个政治议程，并将注意力转移，直到在太阳城缔结了《包容各方的全面协定》，并于 2003 年 4 月 4 日颁布了新的《过渡宪法》：

(a) 政治体制包括：

- 共和国总统，其行政权力与四位副总统共享；

- 一个过渡政府，由交战各方、政治反对派和民间社会组成；
- 一个两院制议会：国民议会和参议院；
- 法院。

(b) 民主支持机构：

40. 民主支持机构的任务，是在自由、民主、透明的选举组织工作中确保中立和公正，确保媒体的中立，通过刚果人之间的真诚和解来巩固民族团结，促进和保护人权，以及推动道德规范和共和价值观，该机构包括：

- 独立选举委员会；
- 国家人权监测中心；
- 新闻媒体管理局；
- 真相与和解委员会；
- 道德操守和反腐败委员会。

41. 《过渡宪法》已经在第 196 条规定了一个为期 24 个月的过渡期，该期限可因选举延长一次，为期 6 个月。后过渡期由 2005 年 12 月公民投票通过并于 2006 年 2 月 18 日颁布的新宪法决定，但《过渡宪法》所设立的机构仍然运转，并按照《过渡宪法》的规定执行其任务，直到 2006 年 2 月 18 日的新宪法所规定的相应机构有效履任。这些机构分别领导了 2006 年 7 月和 11 月、2007 年 1 月和 2 月组织的总统大选、全民选举和省级议会选举。地方选举至今尚未曾组织。

42. 关于第二个议会任期，旨在对《刚果民主共和国宪法》某些条款作出修订的 2011 年 1 月 20 日第 11/002 号法律第 1 条修订了这部 2006 年《宪法》的第 71 条，规定：“共和国政府总统以简单多数票当选”。

43. 2006 年 2 月 18 日《宪法》规定了一个高度分权的国体，由中央、省级政治机构和民主支持机构组成。

44. 还需要注意的是，已于 2011 年 11 月进行了总统选举和议会选举，省级议会选举和地方选举将在以后组织。根据 2006 年 2 月 18 日《宪法》规定：

(a) 中央政治机构如下：

- 共和国总统；
- 立法部门由议会组成，包括两个议院：国民议会和参议院；
- 总理管理政府，是政府首脑，对议会负责；
- 法院和法庭。

(b) 省级政治机构有：

- 省议会；

- 省政府。

(c) 民主支持机构包括：

根据 2010 年 7 月 28 日第 10/013 号法律建立的全国独立选举委员会和根据 2010 年 1 月 10 日第 10/001 号组织法设立的视听传播委员会。它们的任务是保证并确保定期举行选举和公民投票，保证并确保媒体和所有大众传播工具的自由和保护。

#### 四. 总体人权保护框架

45. 2006 年《宪法》、正式批准的国际法律和公约，以及共和国为此设立的机构，确保了公民的基本权利和自由。

46. 《宪法》在序言中庄严地将 1948 年 12 月 10 日《世界人权宣言》、1981 年 6 月通过的《非洲人权和人民权利宪章》以及所有刚果共和国在联合国组织和非洲联盟框架下采取行动正式批准的国际和地区性法律文书中规定的民主原则和人权原则与刚果共和国联系起来。《宪法》保障了所有刚果公民基本自由权利，尤其是妇女和儿童的权利，并特别强调了男女平等。

47. 《宪法》第二编保证了人类基本权利和自由不可侵犯，与此规定相违背的任何法律均视为无效。

48. 该《宪法》第二编规定确保保护公共自由、公民基本权利和义务。在各项权利中，特别强调了保护生命和身体完整、法律面前人人平等以及享受各项司法保障、公共自由、劳动权和获得公正且令人满意的报酬权、失业保护、财产权和家庭住所不可侵犯权、婚姻权、受教育和接受文化的权利、智力和艺术创作自由、科学和技术研究自由、公民享有和平和安全权、享有健康和适宜自我发展的环境、享有国家财富和人类共同遗产权、保护儿童、妇女和老年人。

49. 《宪法》规定在遵守法律、公共秩序、尊重他人权利和道德风俗的前提下自由发展人格的权利。《宪法》第 16 条规定，除法律规定的情况外，任何人不得遭受奴役、强制和类似情况或从事强制或义务劳动。

50. 考虑到与国家安全、公共秩序、领土完整、遵守风俗、预防社会骚乱、犯罪、保护人民权利和财产，该《宪法》还包括一些限制行使某些权利和自由的规定。

51. 《宪法》第 32 条规定，在互惠的基础上，本国境内的任何合法外国侨民都享有和刚果人同等的权利和自由，政治权利除外，且根据条约和法律所确定的条件，这些外国侨民都享有对其人身和财产的保护。《宪法》要求外国侨民应遵守共和国法律法规。

52. 关于法律，可以注意到有多项法律对司法行政管理作出了规定，如《司法组织和职权法》、《民事诉讼法》、《刑事诉讼法》、《刑法》、《家庭法》、



《劳动法》，包括设计社会政治行政管理的法律，如《新闻法》、《教育框架法》、《非营利性机构法》、《政党法》等。

53. 为保护人权，刚果民主共和国批准了多项与人权相关的国际文书及某些与其相关的议定书，其中有：

- 《世界人权宣言》；
- 《经济、社会、文化权利国际公约》(1976年11月1日加入)；
- 《公民权利和政治权利国际公约》及其《第一任择议定书》(1976年11月1日加入)；
- 《消除一切形式种族歧视国际公约》(1976年4月21日加入)；
- 《消除对妇女一切形式歧视公约》(1986年10月17日批准)；
- 《防止及惩治灭绝种族罪公约》；
- 《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》；
- 《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(1996年3月18日批准)；
- 《禁止贩卖人口及取缔意图营利使人卖淫公约》；
- 《关于难民地位的公约》；
- 《关于难民地位的议定书》；
- 《妇女政治权利公约》；
- 《儿童权利公约》(1990年9月27日批准)；
- 《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(2001年11月11日批准)；
- 《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(2001年11月11日加入)。

54. 此外，刚果民主共和国还批准了：

- 《国际刑事法院罗马规约》(2002年4月11日)；
- 1949年日内瓦人道主义法四项公约(1961年2月24日加入)及其1977年《第一和二附加议定书》等。

55. 将人权国际文书并入国家立法方面，需提及的是刚果民主共和国秉持一元论，承认国际法优先于国内法。实际上，《宪法》第215条规定“经过正式批准的国际条约和协议，由第三方当事人以此作为依据时，上述文件自其公布之时的效力高于一般法律，同时保持对各条约和协议的保留意见”。该《宪法》第216条规定“如共和国总统，总理、国家议会议长或参议院议长，十分之一的议员或

十分之一的参议员与宪法法院磋商时，认为某项国际条约或协议与《宪法》条款内容相悖，则仅可在修改《宪法》后批准或通过该条约或协议”。

56. 参照上述第 216 条规定，任何权利和自由受侵害的受害人，有权根据《宪法》第 150 条第 1 款司法权力是公民个人自由和基本权利的保障的规定，援引相关国际公约条款规定，通过提出分层级的行政复议，提交法院、法庭或行政管理机构解决。

57. 根据《民法》第三卷第 258 至 260 条的规定，依据民事责任条例，受侵害人有权获得赔偿，必要时，有权通过执行相关规定，恢复其职业身份。

58. 尤其应提及司法和人权部方面，1986 年 10 月 31 日第 268/86 号政令，首先成立了公民权利和自由部门，该部门于 1998 年变更为人权部。目前，根据 2012 年 6 月 11 日第 12/007 号关于政府组织运作的政令，规定了共和国总统和政府以及各政府成员之间合作方式。

59. 人权部旨在：

- 促进和保护刚果人民和生活在刚果民主共和国领土上侨民的基本权利，使其了解其享有的权利，并在各类场合予以宣传；
- 通过适当的机制，对公然侵犯人权的案件进行审理，但不得在为恢复公民被否认权利的行政管理和司法程序中代替法院和法庭；
- 作为政府促进和保护人权方面的顾问。在这一问题上，该部确保监督国内法和政府行为与刚果民主共和国签署的国际承诺保持一致；
- 在全国范围内，根据人权相关国内国际条例，管理所有与促进和保护人权相关的活动；
- 与联合国组织、非洲联盟和其他国际、地区、国内促进和保护人权相关机构开展合作。

60. 除司法和人权部及其技术部门外，还有许多非政府组织致力于尊重和保护人权的工作，如：

- 无声者的声音；
- 选民联盟；
- 权利和正义永久；
- 促进人权社团；
- 基督正义组织；
- 女律师维护妇女权利组织；
- 刚果人权观察站；
- 捍卫人权和和平协会团体；

- 被压迫者的声音；
- 国际人权和发展培训中心；
- 刚果捍卫所有倾向受害者权利联盟；
- 刚果人权运动；
- 世界律师；

61. 人权部 2001 年 12 月 13 日第 013/CAB/MBK0005/2001 号法令设立的首次和定期报告编写跨部门委员会负责本人权报告的编写工作。目前，根据 2009 年 6 月 9 日第 04/CAB/MDH/005/2001 号关于设立首次和定期人权报告编写和后续工作委员会部级法令对上述委员会做出调整。委员会的数据来自公共机构和非政府机构。各份报告已经过全体会议获得通过，其中非政府组织积极参与了会议。

---